



Déclaration de conformité  
Declaration of conformity



SurTec®, Concepteur et Fabricant de Matériels de Sécurité – 616, Avenue de l'Europe – BP 30086 - 71206 – Le Creusot Cedex - France - déclare que le produit décrit ci-dessous :

SurTec®, Designer and Manufacturer of Security Equipments - 616, Avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 – Le Creusot Cedex - France - declares that the product described below:

Désignation (Description) :	Télécommande « Star-vox » <b>Remote control for « Star-vox »</b>
Référence (Code) :	<b>22PTCR001</b>
Caractéristiques électriques (Electrical specifications) :	<b>Alimentation par 1 pile CR2</b>
Application :	Système d'Alarme pour la protection des biens et des personnes. <i>Alarm System for the protection of property</i>

est conforme :

1/ Aux dispositions de la Directive du Conseil des Communautés Européennes: 99/5/CE - R&TTE du 9 mars 1999 (complies with the rules of the European Community Council Directive: 99/5/CE - R&TTE – 9/03/1999).

Normes appliquées (standards enforced) :  
Compatibilité électromagnétique. EMC : EN 301 489-3 V1.4.1 (2002) - EN 301 489-1 V1.8.1 (2008), EN 55022 (2006) + A1 (2007), EN 50130-4 (1995) + A1 (1998) + A2 (2003) – EMF : EN 62311 (2008), EN 50371 (2002).  
Sécurité électrique des matériels de traitement de l'information : EN 60950-1 (2006)  
Compatibilité électromagnétique des équipements et systèmes radio : EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05), EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)

2/ Aux dispositions de la Directive du Conseil des Communautés Européennes: 2002/95/CE – ROHS du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS – Reduction of Hazardous Substances).

Fait à (Done at) Creusot,  
Le (On) 26 juin 2013  
  
Vincent Baudouin  
Président Directeur Général

616, avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 Le Creusot Cedex – France  
☎ +33 (0)3 85 77 70 30 – Fax: +33 (0)3 85 56 12 90  
www.surtec.fr

S.A.S au capital de 2 000 153 EUR – RCS CHALON SUR SAONE – Siret B 509 436 201 00026 – APE 516 J

## Télécommande Remote control



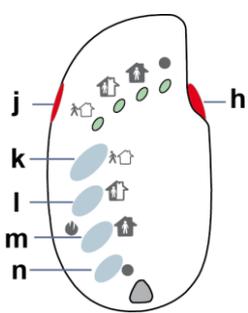
**22PTCR001**



**OEAX00757D**

Dans le souci constant d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier à tout moment les caractéristiques. *We constantly strive to improve the quality of our products and we reserve the right to modify specifications at any time without prior notice.*





**K: MARCHE TOTALE**  
**I: MARCHE PARTIELLE**  
**m: ARRET**

**n: « Carillon »** (activation ou désactivation du carillon par un appui de 2 secondes).

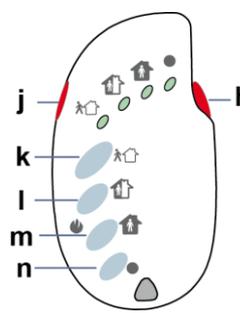
**h + j Appel SOS** (appui simultané sur les 2 touches rouges).

**l + m FEU** (appui simultané et pendant 2 secondes sur les 2 touches).

**k + m Demande d'état** (appui simultané et pendant 2 secondes sur les 2 touches).

	<b>Voyant MARCHE TOTALE</b>
	<b>Voyant MARCHE PARTIELLE</b>
	<b>Voyant ARRET</b>
	<b>Voyant En mode maintenance</b>





**K: AWAY**  
**I: HOME**  
**m: DISARM**

**n: « Chime »** (hold for 2 seconds to activation or deactivate).

**h + j SOS call** (simultaneous hold on both red buttons).

**l + m FIRE call** (simultaneous hold of both keys for 2 seconds).

**k + m Status request** (simultaneous hold of both keys for 2 seconds).

	<b>AWAY LED</b>
	<b>HOME LED</b>
	<b>DISARM LED</b>
	<b>Administrator Mode</b>



La pile doit être remplacée uniquement par un modèle identique ou équivalent au modèle d'origine. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions.

#### Informations transmises par la télécommande :

- Pile basse

#### Caractéristiques:

- Bidirectionnelle.
- Température de fonctionnement : -10° C à 40° C.
- Classe d'environnement II.
- Poids : 32 grammes avec pile / 20 grammes sans pile.
- Dimensions : 41 x 71 h x 22p (mm).
- Indice de protection : IP 31.
- Fréquence : 868,675 Mhz bidirectionnelle.
- Alimentation par une pile Lithium CR2 - 3V.  
Référence : DURACELL
- Durée de vie 4 ans pour 4 utilisations par jour.
- Pile basse : Défaut transmis à la centrale.
- Produit conçu selon les normes EN 50131-1 et EN 50131-5-3 en grade 2.

#### Exploitation :

- MARCHE totale, MARCHE partielle, ARRET, SOS, FEU, Demande d'état, lancement d'un appel de Télé-paramétrage.
- Activation ou désactivation de la fonction « Carillon ».
- Ne peut pas être utilisé pour la zone annexe.



Replace battery using only same type or equivalent battery. Dispose of used batteries in compliance with existing regulations.

#### Information generated by Remote control :

- Low battery level.

#### Specifications:

- 2 way radion communication.
- Operating temperature: -10° C to 40° C.
- Environment class II.
- Weight: 32 grams with battery / 20 grams without battery.
- Size: 41w x 71 h x 22d (mm).
- Protection index: IP 31.
- Frequency: 868,675 Mhz.
- Power: Lithium CR2 - 3V battery  
Brand: DURACELL
- Battery life: 4 years for 4 activations per day.
- Low battery: failure reported to central unit.
- Product designed in compliance with standards EN 50131-1 and EN 50131-5-3 in grade 2.

#### Use :

- Away, Home, Disarm, SOS, FIRE, Status request, log into Administrator mode
- Activation or deactivation of « Chime » function.
- Cannot be used for annex zone.

GSi-V07- 2013



www.surtec.tm.fr

SurTec®  
616 avenue de l'Europe – BP 30086  
71206 Le Creusot Cedex  
Cedex - FRANCE  
Tél. : +33 (0)3 85 77 70 30 - Fax: +33 (0)3 85 56 12 90